

## ชื่อตำแหน่งใน มหาวิทยาลัยรามคำแหง

ที่มาชื่อตำแหน่ง ภาษาอังกฤษ จากเอกสารสำนักงาน ก.พ. “รายชื่อตำแหน่งตามพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๕๕๑ (ไทย-อังกฤษ) ตามสายงาน ประเภท และระดับตำแหน่ง”]

สำหรับชื่อตำแหน่งภาษาอังกฤษที่มีเครื่องหมาย \*เป็นการร่างแปลเพื่อเสนอที่ประชุมคณะกรรมการฯ พิจารณา

| ลำดับ | ตำแหน่ง                                | ตำแหน่งภาษาอังกฤษ                                      |
|-------|--|--|
| 1     | ผู้บริหาร                              | Executive  |
| 2     | ศาสตราจารย์                            | Professor  |
| 3     | รองศาสตราจารย์                         | Associate Professor                                    |
| 4     | ผู้ช่วยศาสตราจารย์                     | Assistant Professor                                    |
| 5     | อาจารย์                                | Lecturer   |
| 6     | อาจารย์ประจำหลักสูตร                   | *Curriculum Lecturer                                   |
| 7     | อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร            | *Curriculum Administrator                              |
| 8     | เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไปปฏิบัติการ   | *Administration Officer, Practitioner Level            |
| 9     | เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไปชำนาญการ     | *Administration Officer, Professional Level            |
| 10    | นักตรวจสอบภายในปฏิบัติการ              | Internal Auditor, Practitioner Level                   |
| 11    | นักตรวจสอบภายในชำนาญการ                | Internal Auditor, Professional Level                   |
| 12    | นักตรวจสอบภายในชำนาญการพิเศษ           | Internal Auditor, Senior Professional Level            |
| 13    | นักแนะแนวการศึกษาและอาชีพปฏิบัติการ    | *Study and Career Counselor, Practitioner Level        |
| 14    | นักแนะแนวการศึกษาและอาชีพชำนาญการ      | *Study and Career Counselor, Professional Level        |
| 15    | นักแนะแนวการศึกษาและอาชีพชำนาญการพิเศษ | *Study and Career Counselor, Senior Professional Level |
| 16    | นักประชาสัมพันธ์ปฏิบัติการ             | Public Relations Officer, Practitioner Level           |
| 17    | นักประชาสัมพันธ์ชำนาญการ               | Public Relations Officer, Professional Level           |
| 18    | นักประชาสัมพันธ์ชำนาญการพิเศษ          | Public Relations Officer, Senior Professional Level    |
| 19    | นักวิเคราะห์นโยบายและแผน               | Plan and Policy Analyst                                |
| 20    | นักวิเคราะห์นโยบายและแผนปฏิบัติการ     | Plan and Policy Analyst, Practitioner Level            |
| 21    | นักวิเคราะห์นโยบายและแผนชำนาญการ       | Plan and Policy Analyst, Professional Level            |
| 22    | นักวิเคราะห์นโยบายและแผนชำนาญการพิเศษ  | Plan and Policy Analyst, Senior Professional Level     |
| 23    | นักวิจัยปฏิบัติการ                     | Researcher, Practitioner Level                         |
| 24    | นักวิจัยชำนาญการ                       | Researcher, Professional Level                         |
| 25    | นักวิชาการเกษตรปฏิบัติการ              | Agricultural Research Officer, Practitioner Level      |
| 26    | นักวิชาการคอมพิวเตอร์ปฏิบัติการ        | Computer Technical Officer, Practitioner Level         |

|    |                                     |   |
|----|-------------------------------------|---|
| 27 | นักวิชาการคอมพิวเตอร์ชำนาญการ       | Computer Technical Officer, Professional Level            |
| 28 | นักวิชาการคอมพิวเตอร์ชำนาญการพิเศษ  | Computer Technical Officer, Senior Professional Level     |
| 29 | นักวิชาการเงินและบัญชีปฏิบัติการ    | Finance and Accounting Analyst, Practitioner Level        |
| 30 | นักวิชาการเงินและบัญชีชำนาญการ      | Finance and Accounting Analyst, Professional Level        |
| 31 | นักวิชาการเงินและบัญชีชำนาญการพิเศษ | Finance and Accounting Analyst, Senior Professional Level |
| 32 | นักวิชาการช่างศิลป์ปฏิบัติการ       | Academic Artist, Practitioner Level                       |
| 33 | นักวิชาการพัสดุปฏิบัติการ           | Supply Analyst, Practitioner Level                        |
| 34 | นักวิชาการพัสดุชำนาญการ             | Supply Analyst, Professional Level                        |
| 35 | นักวิชาการพัสดุชำนาญการพิเศษ        | Supply Analyst, Senior Professional Level                 |
| 36 | นักวิชาการพิมพ์ปฏิบัติการ           | *Printing Officer, Practitioner Level                     |
| 37 | นักวิชาการโภชนาการปฏิบัติการ        | Nutritionist, Practitioner Level                          |
| 38 | นักวิชาการศึกษาปฏิบัติการ           | Educator, Practitioner Level                              |
| 39 | นักวิชาการศึกษาชำนาญการ             | Educator, Professional Level                              |
| 40 | นักวิชาการศึกษาชำนาญการพิเศษ        | Educator, Senior Professional Level                       |
| 41 | นักวิชาการโสตทัศนศึกษาปฏิบัติการ    | Audio-Visual Technical Officer, Practitioner Level        |
| 42 | นักวิชาการโสตทัศนศึกษาชำนาญการ      | Audio-Visual Technical Officer, Professional Level        |
| 43 | นักวิชาการโสตทัศนศึกษาชำนาญการพิเศษ | Audio-Visual Technical Officer, Senior Professional Level |
| 44 | นักวิทยาศาสตร์การกีฬาปฏิบัติการ     | *Sports Scientist, Practitioner Level                     |
| 45 | นักวิทยาศาสตร์ปฏิบัติการ            | Scientist, Practitioner Level                             |
| 46 | นักวิทยาศาสตร์ชำนาญการ              | Scientist, Professional Level                             |
| 47 | นักกายภาพบำบัดปฏิบัติการ            | Physiotherapist, Practitioner Level                       |
| 48 | นักวิเทศสัมพันธ์ปฏิบัติการ          | *International Relations Officer, Practitioner Level      |
| 49 | นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการ            | *International Relations Officer, Professional Level      |
| 50 | นักเอกสารสนเทศปฏิบัติการ            | *Information Technician, Practitioner Level               |
| 51 | นักเอกสารสนเทศชำนาญการ              | *Information Technician, Professional Level               |
| 52 | นักเอกสารสนเทศชำนาญการพิเศษ         | *Information Technician, Senior Professional Level        |
| 53 | นิติกรปฏิบัติการ                    | Legal Officer, Practitioner Level                         |
| 54 | นิติกรชำนาญการ                      | Legal Officer, Professional Level                         |
| 55 | บรรณารักษ์ปฏิบัติการ                | Librarian, Practitioner Level                             |
| 56 | บรรณารักษ์ชำนาญการ                  | Librarian, Professional Level                             |
| 57 | บรรณารักษ์ชำนาญการพิเศษ             | Librarian, Senior Professional Level                      |

|    |   |  |
|----|---|--|
| 58 | บุคลากรปฏิบัติการ                         | *Personnel Administrator, Practitioner Level             |
| 59 | บุคลากรชำนาญการ                           | *Personnel Administrator, Professional Level             |
| 60 | บุคลากรชำนาญการพิเศษ                      | *Personnel Administrator, Senior Professional Level      |
| 61 | ผู้เชี่ยวชาญปฏิบัติการ                    | *Expert, Practitioner Level                              |
| 62 | วิศวกรปฏิบัติการ                          | Engineer, Practitioner Level                             |
| 63 | วิศวกรชำนาญการ                            | Engineer, Professional Level                             |
| 64 | สถาปนิกปฏิบัติการ                         | Architect, Practitioner Level                            |
| 65 | เภสัชกรปฏิบัติการ                         | Pharmacist, Practitioner Level                           |
| 66 | พยาบาลปฏิบัติการ                          | Nurse, Practitioner Level                                |
| 67 | พยาบาลชำนาญการพิเศษ                       | Nurse, Senior Professional Level                         |
| 68 | เจ้าหน้าที่วิจัยปฏิบัติการ                | *Research Officer, Practitioner Level                    |
| 69 | ผู้เชี่ยวชาญAECID                         | * AECID Expert   |
| 70 | ผู้ช่วยช่างทั่วไป                         | *General Technician Assistant                            |
| 71 | ช่างเขียนแบบปฏิบัติงาน?                   | Draftsman, Operational Level                             |
| 72 | ช่างเขียนแบบชำนาญงาน                      | Draftsman, Experienced Level                             |
| 73 | ช่างเครื่องคอมพิวเตอร์ปฏิบัติงาน          | *Computer Technician, Operational Level                  |
| 74 | ช่างเทคนิคปฏิบัติงาน                      | Technician, Operational Level                            |
| 75 | ช่างเทคนิคชำนาญงาน                        | Technician, Experienced Level                            |
| 77 | ช่างปฏิบัติการปฏิบัติงาน                  | *Practitioner, Operational Level                         |
| 76 | ช่างปฏิบัติการ 2 (ช่างเรียงพิมพ์)ชำนาญงาน | *Practitioner 2 (Typesetting Officer), Experienced Level |
| 78 | ช่างประปา                                 | *Plumber   |
| 79 | ช่างเป่าแก้ว                              | *Glassblower   |
| 80 | ช่างไฟฟ้า                                 | Electrician  |
| 81 | ช่างไฟฟ้าปฏิบัติงาน                       | Electrician, Operational Level                           |
| 82 | ช่างไฟฟ้าชำนาญงาน                         | Electrician, Experienced Level                           |
| 83 | ช่างไม้                                   | Carpenter  |
| 84 | ช่างศิลป์ปฏิบัติงาน                       | Graphic Designer, Operational Level                      |
| 85 | ช่างสี                                    | *Painter   |
| 86 | ช่างอิเล็กทรอนิกส์ปฏิบัติงาน              | *Electronics Technician, Operational Level               |
| 87 | ช่างอิเล็กทรอนิกส์ชำนาญงาน                | *Electronics Technician, Experienced Level               |
| 88 | ผู้ปฏิบัติงานบริหารปฏิบัติงาน             | *Administration Practitioner, Operational Level          |

|     |                                     |   |
|-----|-------------------------------------|---|
| 89  | ผู้ปฏิบัติงานบริหารชำนาญงาน         | *Administration Practitioner, Experienced Level   |
| 90  | ผู้ปฏิบัติงานวิทยาศาสตร์ปฏิบัติงาน  | *Science Technician, Operational Level  |
| 91  | ผู้ปฏิบัติงานวิทยาศาสตร์ชำนาญงาน    | *Science Technician, Experienced Level  |
| 92  | ผู้ปฏิบัติงานโภชนาการปฏิบัติงาน     | *Nutrition Technician, Operational Level  |
| 93  | ผู้ปฏิบัติงานโสตทัศนศึกษาปฏิบัติงาน | *Audio-Visual Technician, Operational Level   |
| 94  | ผู้ปฏิบัติงานโสตทัศนศึกษาชำนาญงาน   | *Audio-Visual Technician, Experienced Level   |
| 95  | ผู้ปฏิบัติงานห้องสมุดปฏิบัติงาน     | Library Service Officer, Operational Level<br>ก.พ. ใช้เจ้าพนักงานห้องสมุด Library Service Officer |
| 96  | ผู้ปฏิบัติงานห้องสมุดชำนาญงาน       | Library Service Officer, Experienced Level<br>ก.พ. ใช้เจ้าพนักงานห้องสมุด Library Service Officer |
| 97  | พนักงานเกษตรพื้นฐานปฏิบัติงาน       | *Basic Agricultural Officer, Operational Level  |
| 98  | พนักงานขับรถยนต์                    | *Driver   |
| 99  | พนักงานขับรถยนต์/หัวหน้า            | *Driver/Head of Drivers   |
| 100 | พนักงานซ่อมเอกสาร                   | *Document Service Officer   |
| 101 | พนักงานทั่วไป                       | *General Service Officer  |
| 102 | พนักงานโทรศัพท์                     | *Operator   |
| 103 | พนักงานบริการเอกสารทั่วไป           | *Messenger  |
| 104 | พนักงานบริการเอกสารทั่วไป 2/หัวหน้า | *Messenger 2/Head of Messengers   |
| 105 | พนักงานประจำห้องทดลอง               | *Laboratory Technician (Officer)  |
| 106 | พนักงานรักษาความปลอดภัย             | *Security Guard   |
| 107 | พนักงานสถานที่                      | *Janitor  |
| 108 | คนสวน                               | *Gardener   |
| 109 | พี่เลี้ยง (หมายถึง ครูพี่เลี้ยง)    | * Teacher Helper  |
|     |                                     |   |